

Visita de Estudio a la República Checa – Junio de 2019 – 1ª Parte

Gregorio Blanco

Ceske Budejovice – Biskupské gymnázium J.N. Neumana



Introducción: Situación de la Lengua española en la República Checa

Según datos que obran en la *web* de la Agregaduría de educación de la Embajada de España en Chequia, desde el año 1990, casi tres mil estudiantes en Chequia se han formado y educado en checo y en español y han obtenido, al finalizar sus estudios, la titulación checa y el título de bachiller español.

Acción Ka101: Número de Convenio 2019-1-ES01-KA101-061821



Cofinanciado por el
programa Erasmus+
de la Unión Europea

El presente proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta comunicación es responsabilidad exclusiva de su autor. La Comisión no es responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí difundida.

Este es el logro primordial del programa de Secciones Bilingües hispano-chechas creado por los Ministerios de Educación de España y la República Checa. Lo gestiona la Agregaduría de Educación de la Embajada, dependiente de la Consejería con sede en Varsovia. Son seis las Secciones, en seis de los mejores institutos públicos del país:

Gymnázium Budějovická, de Praga
Klasické a Španělské Gymnázium, de Brno-Bystrc
Gymnázium Čajkovského, de Olomouc
Gymnázium Hradnov, de Ostrava
Biskupské Gymnázium J.N. Neumanna, de České Budějovice
Gymnázium Luďka Pika, de Pilzen



El número total de alumnos checos matriculados en este curso es de 891. También desde 1990, veinte profesores por cada curso escolar, procedentes del Ministerio de Educación de España, han impartido lengua y literatura española, geografía, matemáticas, física y química en español, en cada uno de dichos institutos. Suman así cientos los profesores españoles que han enseñado en Chequia. Todos ellos, tras su fructífera estancia en el país, han aportado luego a España su enriquecedora experiencia educativa en la República Checa.

Acción Ka101: Número de Convenio 2019-1-ES01-KA101-061821



Cofinanciado por el
programa Erasmus+
de la Unión Europea

El presente proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta comunicación es responsabilidad exclusiva de su autor. La Comisión no es responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí difundida.



Los profesores y alumnos de estas Secciones Bilingües se benefician también de muchas otras actividades checo-españolas promovidas por el Ministerio español de Educación, que completan su vida escolar. Destacan las siguientes:

-Anualmente, celebración del Festival Nacional y del Festival Internacional de Teatro Escolar en Español. La actividad cultural más extraordinaria que llevan a cabo las seis secciones bilingües en Chequia es el programa de teatro escolar en lengua española. Cada una tiene un grupo de teatro que ensaya a lo largo del curso y que participa, cada año, en el Festival Nacional -que rota por las seis ciudades checas- y en el Festival Internacional -que rota por siete países de Europa central y oriental. Desde la creación de estos grupos escolares y de estos festivales en 1993, son cientos los estudiantes checos que han hecho teatro, de- cenas las obras que han subido a las tablas de muy diferentes autores, épocas y géneros teatrales, tanto de autores españoles como hispanoamericanos, y miles las personas que han podido disfrutarlas.

-Actividades anuales de formación del profesorado, en Chequia y en España.

-Elaboración de materiales didácticos y adquisición de otros materiales educativos.

-Intercambios anuales entre colegios de Chequia y España

-Concursos de creación literaria, artística, musical, de fotomontaje, de matemáticas, entre otros, con premios que incluyen viajes a España.

-Colaboración con la Embajada de España, con el Instituto Cervantes y con las Embajadas latinoamericanas de habla hispana.

Muchos de estos alumnos deciden posteriormente cursar sus estudios universitarios en España.

Más allá de este programa bilingüe, también hoy día, quien quiera estudiar español como lengua extranjera en la República Checa puede hacerlo en **251 colegios de educación secundaria** y en **115 escuelas de enseñanza primaria**, repartidas por todo el país.

Actualmente, son **5.000 los estudiantes de español en primaria y 23.000, en secundaria**. Numerosas de estas escuelas y colegios mantienen intercambios escolares con centros educativos similares de España.





La Embajada de España, en colaboración con el Instituto Cervantes de Praga, la UIMP de Santander, la Universidad de Salamanca y otras instituciones españolas, ofrece formación a los profesores checos que imparten lengua española.

EL ESPAÑOL EN LA ENSEÑANZA UNIVERSITARIA

Quien quiera cursar estudios superiores de **filología española** o de **estudios iberoamericanos** en la República Checa puede matricularse en **7 universidades** de distintas regiones.

A su vez, **43 centros universitarios checos** ofrecen **español como lengua extranjera**, para estudiantes de otras disciplinas: economía, relaciones internacionales, administración de empresas, entre otras.

Pueden cursarse estudios de lengua y cultura catalana y vasca en varias universidades checas. En total, **8.300 alumnos al año estudian el español** en las universidades de Chequia.

Esta dimensión universitaria y académica de los estudios consagrados a la cultura española e hispanoamericana ha dado lugar a uno de los hispanismos más fecundos de Europa central.

COLABORACIÓN ENTRE LAS UNIVERSIDADES CHECAS Y ESPAÑOLAS

Chequia y España comparten un mismo proceso de internacionalización de las universidades. Cada año son más los lazos que unen a los sistemas de educación superior de ambos países: movilidad, titulaciones conjuntas, firma de acuerdos, participación en redes, proyectos y programas internacionales. Todo ello mejora la calidad de la docencia, de la investigación y de la transferencia e innovación en nuestras universidades.

Son **26 las universidades de la República Checa** que han suscrito acuerdos de colaboración con **33 universidades españolas**. En su virtud, cada año las aulas checas acogen a unos **1.200 estudiantes españoles** y, a su vez, los campus de España reciben a unos **900 alumnos checos**.

Aunque la presencia del español en el sistema educativo checo es menor que otros idiomas extranjeros (tras el inglés, mayoritario, se sitúa el alemán y el ruso), el análisis de la evolución histórica del número de estudiantes de español muestra que el aumento del número de alumnos de español como lengua extranjera ha sido la tónica general en los últimos años y es porcentualmente superior al aumento del estudio de otras lenguas

Acción Ka101: Número de Convenio 2019-1-ES01-KA101-061821





extranjeras. El año 2016, por primera vez, el español ha superado al francés en la enseñanza secundaria.

Alumnado de español en Educación Básica, Educación Secundaria, Educación Superior no Universitaria y Educación Universitaria (desde el curso 2002-2003 hasta el curso 2017-2018):

REPÚBLICA CHECA: ALUMNOS DE ESPAÑOL. CURSO 2002-2003 A 2016-2017

	ESCUELAS	ESCUELAS	EDUCACIÓN SUPERIOR	UNIVERSIDADES	TOTAL
	BÁSICAS	SECUNDARIAS	NO UNIVERSITARIA		
2002-03	685	9.888	826	4.758	16.157
2003-04	725	11.309	1.022	5.800	18.856
2004-05	1.036	12.569	1.050	6.469	21.124
2005-06	1.235	16.180	920	7.428	25.763
2006-07	1.256	17.297	965	7.191	26.709
2007-08	1.396	19.826	938	8.903	31.063
2008-09	1.538	22.181	916	10.154	34.789
2009-10	1.805	24.365	718	11.074	37.962
2010-11	2.316	24.638	797	10.341	38.092
2011-12	2.652	24.709	640	8.903	36.904
2012-13	2.698	23.752	683	8321	35.454
2013-14	3.884	22.778	550	8817	36.029
2014-15	5.083	22.413	602	8817	36.029
2015-16	5.268	22.213	601	*	28.082**

Acción Ka101: Número de Convenio 2019-1-ES01-KA101-061821



Cofinanciado por el
programa Erasmus+
de la Unión Europea

El presente proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta comunicación es responsabilidad exclusiva de su autor. La Comisión no es responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí difundida.

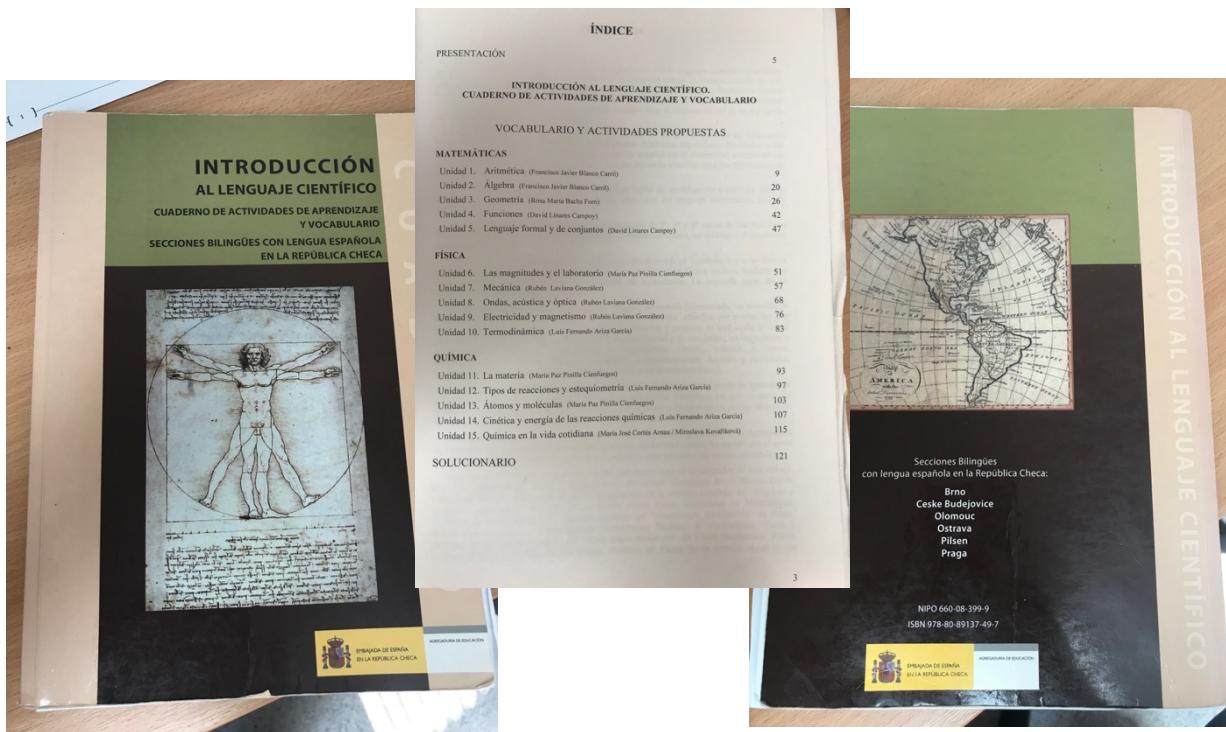


Características del instituto Biskupské gymnázium J.N. Neumana

No tienen libro de texto por lo general. Solo en historia que se les presta. En 1º y 2º sí tienen libro de Lengua de biblioteca de aula (ver foto derecha). Lo tienen desde principio de curso y lo entregan al final.



También había un libro de lenguaje científico. Este lo han creado entre los diversos profesores españoles que han formado parte de la sección en los últimos años y finalmente lo editó la propia Agregaduría de la Embajada.



Gastos alumnado? Los alumnos, por ser menores, tienen muchos descuentos en el transporte, por lo que sale muy ventajoso viajar, por ejemplo, a Praga (a 2,5 horas de

Acción Ka101: Número de Convenio 2019-1-ES01-KA101-061821



Cofinanciado por el programa Erasmus+ de la Unión Europea

El presente proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta comunicación es responsabilidad exclusiva de su autor. La Comisión no es responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí difundida.

distancia en tren) pagan menos de dos euros. No pagan nada en Secundaria y tampoco en la universidad.

Hay timbrazos al final de cada clase, pero apenas se oyen.

Hay relojes en cada aula. Hay diez minutos entre clase y clase, con un horario desde 7,05 a 17,10. Resultan 11 periodos de 45 minutos.



Los pasillos son amplios y los techos muy altos. Hay un amplio comedor, que acoge a los alojados en el internado (un quinto del total) y al resto del alumnado que desea utilizar este servicio.

Acción Ka101: Número de Convenio 2019-1-ES01-KA101-061821



Cofinanciado por el
programa Erasmus+
de la Unión Europea

El presente proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta comunicación es responsabilidad exclusiva de su autor. La Comisión no es responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí difundida.



En el horario de la profesora Diana Ávila pueden verse los horarios de cambio de clase. Todos los grupos tienen huecos intermedios, que pueden aprovechar para comer, ya que no hay una hora establecida para todo el alumnado.

Biskupské gymnázium J. N. Neumanna a Církevní základní škola Avila Diana Gomez												1. 2. 2019
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	(rozvrh platný od 3.11.2018)	Výpis supl. pohotovostí, dohledů
7:00 - 7:30	8:00 - 8:45	8:50 - 9:40	10:00 - 10:45	10:50 - 11:40	11:50 - 12:30	12:45 - 13:30	13:40 - 14:25	14:35 - 15:20	15:30 - 16:15	16:20 - 17:10		
P o Ú t S t č t P á	6.E M (3.A)			S1B 5.G M (P08)	6.E M (6.B)	S1B 4.G Z (1.C)		3.E Z (ZE3E)	6.E ZK (6.E)			
				S1B 4.G M (4.G)	S1B 5.G M (4.C)	3.E Z (5.N)		3.E Šj (5.N)				
				S1B 4.G Z (4.C)	6.E M (6.E)			S1B 5.G M (1.N)	3.E M (1.N)	3.E Šjd (T3)	3.E Šjd (T3)	

Las guardias a realizar y las ausencias de los grupos están bien comunicadas e informadas, tanto a través de los paneles como de los sistemas informáticos. Por ello, cada profesor sabrá qué sustituciones ha de realizar cada día antes de incorporarse a clase.

Las sustituciones se deciden en Dirección cada día, y se hace con criterios docentes. Es decir, el profesor que tomará la clase tiene conocimientos de esa asignatura y realizará las actividades previstas para esa clase que el profesor ausente ha programado. A partir de un nuevo determinado de guardias al mes, el profesor recibe un suplemento económico en su salario.

El salario varía cada mes en función de los días trabajados. Y se cobra por hora trabajada, en cómputo mensual. Eso hace que muchos profesores elijan diversas modalidades de tiempo parcial.



Suplování: Středa 19.6.2019													
Biskupské gymnázium J. N. Neumanna a Čírkevní základní škola													
Nepřítomné učitele													
Nepřítomné učitele													
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Bauer Gerhard (Hod)		MO	BM	KO	BM	MU							
Bálehrad Luděk (Hod)		ZO											
Blažková Lenka (Hod)		TR											
Hochová Jitka (Hod)	JB	TR	PP	VVe	KA								
Heller Jirí (Hod)		ZO											
Hesounová Pavlína (Hod)		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Íková Veronika (Hod)													
Jakelková Dana (Hod)		HS		BM									
Kautz Michael (Hod)													
Krejčí Klára (Hod)													
Kukráková Milena (Hod)		KO											
Kurylová Květoslava (Hod)		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Markovič Alena (Hod)		ZO											
Málek Šárka (Hod)		—	—	KA									
Nármec Pavel (Hod)													
Nygynčová Miroslava (Hod)			PP	MO									
Štětňáková Lucie (Hod)		—	BH	KA									
Sýrovíčková Markéta (Hod)		MU	—	TR									
Štouf Václav (Hod)	BM	—											
Volfíková Anna (Hod)		—											
Změny v rozvržení řidičů:													
1.C	1.hod	S1B	(A)	odpadá									
2.hod	N1	S1B	(1.A)	spojí	Moravcová Dáša	(K.R.)							
3.hod	C1	S1B	(3.A)	spojí	Papoušková Anna	(B.R.)							
4.hod	C1	S1A	(3.A)	spojí	Papoušková Anna	(B.R.)							
5.hod	Nj	(B,C1)	spojí	Moravcová Dáša	(K.R.)								
6.hod	M		odpadá										
1.E	1.hod	Sj	(F.V.)	spojí	Jaber Nabil	(S.I.)							
9.hod	Sj		odpadá										
1.N	3.hod	M	S1A	(F.B.)	spojí	Trendová Pavla	(S.I.)						
5.A	2.hod	Nj	S1A	(S.A.)	změna	Jeljetová Diana							
3.hod	Nj	S1A	(S.A.)	spojí	Hesounová Renata								
4.hod	RNU			spojí	Kautz Michael								
5.hod	Nj	S1A	(S.A.)	spojí	Hesounová Renata								
6.hod	Zv	S1A	(5.N)	spojí	Heller Jirí	(S.I.)							
7.hod	Zv	S1A	(5.N)	spojí	Heller Jirí	(S.I.)							
8.hod	Fj			spojí	Kadlecová Eva	(S.I.)							
6.A	3.hod	Aj	S1B	(6.A)	navíc	Dvořák Musková Markéta							
3.hod	Tv	Div		odpadá									
3.hod	Tv	Chl		odpadá									
4.hod	Aj	S1A	(6.A)	navíc	Verboová Filipová Marie								
4.hod	TV	Chl		odpadá									
6.hod	Zv			odpadá									
6.E	0.hod	PCC	AD6	(D.A.)	spojí	Volný Martin	(S.I.)						
0.hod	PCC	AD6		odpadá									
0.hod	PCC	AD2		odpadá									
1.hod	PCC	AD5		odpadá									
1.hod	PCC	AD2		odpadá									
2.hod	D			odpadá									
3.hod	D			odpadá									
3.hod	Sj			odpadá									
4.hod	Aj			odpadá									
5.hod	M			odpadá									
6.hod	SCh	SCH1		odpadá									
7.hod	Szv	SZV2		odpadá									
7.hod	Szv	SCH1		odpadá									
8.hod	Szv	SZV2		odpadá									
8.hod	Szv	SZV1		odpadá									
9.hod	Zk	ZEK2		odpadá									
6.N	0.hod	PCC	AD1		odpadá								
0.hod	PCC	AD4		odpadá									
1.hod	PCC	AD4		odpadá									
1.hod	PCC	AD4		odpadá									
2.hod	Nj	S1A		odpadá									
2.hod	Fj	S1B		odpadá									
3.hod	Zv			odpadá									
4.hod	Aj	S1B		odpadá									
4.hod	Aj	S1A		odpadá									
5.hod	M	S1A		odpadá									
6.hod	EVv			odpadá									
6.hod	S2	SZV2		odpadá									
7.hod	EVv			odpadá									
7.hod	EVv			odpadá									
8.hod	Szv	SZV1		odpadá									
8.hod	Sch	SCH2		odpadá									
9.hod	Szv	SZV2		odpadá									
9.hod	Sch	SCH2		odpadá									
6.A	0.hod	PCC	AD1		odpadá								
0.hod	PCC	AD4		odpadá									
8.A	1.hod	PCC	AD1		odpadá								
2.hod	D			odpadá									
3.hod	Aj	S1B		odpadá									
3.hod	Nj	S1A		odpadá									
4.hod	Cj	S1B		odpadá									
5.hod	Cj	S1A		odpadá									
6.hod	SCh	SCH1		odpadá									
7.hod	Szv	SZV2		odpadá									
7.hod	Szv	SZV1		odpadá									
8.hod	Szv	SZV1		odpadá									
9.hod	Szv	SZV2		odpadá									
8.B	0.hod	PCC	AD1		odpadá								
0.hod	PCC	AD2		odpadá									
1.hod	PCC	AD1		odpadá									
1.hod	PCC	AD2		odpadá									
2.hod	M			odpadá									
3.hod	Aj	S1A		odpadá									
3.hod	Aj	S1B		odpadá									
4.hod	Cj	S1B		odpadá									
6.hod	EVv			odpadá									
6.hod	Szv	SZV2		odpadá									
7.hod	Szv	SCH1		odpadá									
8.hod	Szv	SZV1		odpadá									
9.hod	Szv	SZV1		odpadá									
Změny Ž.N. JE UČÍ S 5. A													

Acción Ka101: Número de Convenio 2019-1-ES01-KA101-061821



Cofinanciado por el
programa Erasmus+
de la Unión Europea

El presente proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta comunicación es responsabilidad exclusiva de su autor. La Comisión no es responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí difundida.





Hay un sistema claro, bien organizado, de reciclaje de residuos en todo el instituto.



Los alumnos se levantan cuando entra el profesor, este les da saludo y presentaciones previas y les dice cuándo se tienen que sentar.

Características de la sección española

Son 6 años en total. Comienzan con 13/14/15 años, depende de la escuela Primaria a la que hayan ido (pueden alargar su estancia por opciones personales/familiares). En la foto aparece el grupo de 3º curso de la Sección Española, con la profesora checa Markéta Djoa Muskova.

Acción Ka101: Número de Convenio 2019-1-ES01-KA101-061821



Cofinanciado por el
programa Erasmus+
de la Unión Europea

El presente proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta comunicación es responsabilidad exclusiva de su autor. La Comisión no es responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí difundida.



Castilla-La Mancha

IES Gabriel Alonso de Herrera
Avda. Pío XII, 2 - 45600 Talavera de la Reina
925 800655, correo-e: 45004740.edu@ies.jccm.es



Erasmus+



Terminan con la prueba de *Maturita*, al final del sexto curso.

1er año: 8 clases de español (45 min.), 4 teóricas/gramática con profesora checa y 4 de conversación/vocabulario con Nabil.

2º año: 8 clases de español (45 min.), 4 teóricas/gramática con profe checa y 4 de conversación/vocabulario con Nabil, más 1 hora de lenguaje científico, con Nabil. Para esta última, utilizan un material creado en su día por los propios profes de las secciones en Chequia.

Acción Ka101: Número de Convenio 2019-1-ES01-KA101-061821



Cofinanciado por el
programa Erasmus+
de la Unión Europea

El presente proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta comunicación es responsabilidad exclusiva de su autor. La Comisión no es responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí difundida.